

لجنة التوفيق بين الترجمات لإدخال شروحات النظام المنسق 2017 على النسخة العربية

(القاهرة - الأمانة العامة لجامعة الدول العربية : 15 - 2018/1/19)

أولاً: الافتتاح:

- * بناء على توصية أصحاب المعالي والسعادة مدراء عامي الجمارك بالدول العربية، بشأن ترجمة وإدخال تعديلات شروحات النظام المنسق لعام 2017 على النسخة العربية.
- * عقدت اللجنة اجتماعها بالأمانة العامة لجامعة الدول العربية خلال الفترة من 15 إلى 19 يناير 2018، وقد شارك في الاجتماع وفود من كل من المملكة الاردنية الهاشمية والمملكة العربية السعودية وجمهورية مصر العربية وجامعة الدول العربية (مرفق رقم 1 - قائمة بأسماء المشاركين).
- * تم اختيار السيد/ عبد العزيز بن عبد المحسن المغيرة - مدير إدارة شئون النظام المنسق والتعريف الجمركية المتكاملة بمصلحة الجمارك العامة بالمملكة العربية السعودية رئيساً للاجتماع.
- * قدم وفد جمهورية مصر العربية وثيقة الملحق الأول والثاني لتعديلات شروحات النظام المنسق 2017 الصادرة من منظمة الجمارك العالمية لإدخالها على النسخة العربية، وقامت الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بتوزيعها على الدول المشاركة.
- * قامت اللجنة بترجمة وإدخال الشروحات من الفصل 88 إلى نهاية الفصل 97 على النسخة العربية من شروحات النظام المنسق 2017 . وبهذا تكون اللجنة قد انتهت من تعديلات شروحات النظام المنسق 2017.
- * قامت اللجنة بترجمة وإدخال الملحق الأول و الثاني على النسخة العربية من شروحات النظام المنسق 2017 .
- * قامت اللجنة بمناقشة الملاحظات المقدمة من جمهورية مصر العربية على القسم الأول وتعديلها على شروحات النظم المنسق 2017 .
- * لم تتلقى الأمانة العامة أي ملاحظات من الدول على قائمة السلع التي لا تسري عليها أحكام البرنامج التنفيذي لمنطقة التجارة الحرة العربية الكبرى لأسباب دينية وصحية وأمنية وبيئية.

توصي اللجنة:-

- 1- الأمانة العامة بتعميم شروحات النظام المنسق 2017 بكاملها متضمنة تعديل الملحق الأول و الثاني على الدول الأعضاء باللجنة لإبداء ملاحظاتها عليها في الاجتماع القادم إن وجدت.
- 2- تعقد اللجنة اجتماعها القادم خلال الفترة من 12-15/8/2018 بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية لمراجعة ملاحظات الدول على شروحات النظم المنسق 2017 و ترجمة ملاحق التعديلات الصادرة من منظمة الجمارك العالمية وادراجها على شروحات النظم المنسق 2017.

ممثل الأمانة العامة

السيد/ محمد عبدالفتاح خليل

مسؤول ملفات الشؤون الجمركية

إدارة التكامل الاقتصادي العربي

جامعة الدول العربية

رئيس اللجنة

السيد/ عبد العزيز بن عبد المحسن المغيرة

مدير إدارة شؤون النظام المنسق والتعريف

الجمركية المتكاملة مصلحة الجمارك العامة

المملكة العربية السعودية



الأمانة العامة
القطاع الاقتصادي
إدارة التكامل الاقتصادي العربي

قائمة بأسماء المشاركين
في اجتماع لجنة التوفيق بين الترجمات
للنظام المنسق

(مقر الأمانة العامة للجامعة: 15-19/1/2018)

قائمة بأسماء المشاركين
في اجتماع لجنة التوفيق بين الترجمات للنظام المنسق
(مقر الأمانة العامة للجامعة: 15-19/1/2018)

المملكة الأردنية الهاشمية:

السيد/ زياد العلاوي

مساعد المستشار الاقتصادي

سفارة المملكة الأردنية الهاشمية بالقاهرة

م: 01270907780

Email: alawi.tariq@gmail.com

المملكة العربية السعودية:

السيد/ عبدالعزيز عبدالمحسن المغيرة

مدير إدارة شؤون النظام المنسق والتعرفة الجمركية

المتكاملة - الجمارك السعودية

ت: +966555265598

ف: +96614014115

Email: mugaziz@hotmail.com

جمهورية مصر العربية:

السيدة/ حنان شوقي محمد خليل

مدير إدارة النظام المنسق - الجمارك المصرية

ت: 01021265871

Email: hanan_shawky1806@hotmail.com

السيدة/ سالي مصطفى كمال جبر

مدير تعريف - الجمارك المصرية

ت: 01001800554

Email: sallygabr2010@hotmail.com

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية:

السيد/ محمد عبد الفتاح خليل

إدارة التكامل الاقتصادي العربي

مسؤول ملف التعاون الجمركي العربي

ت: 25750511 داخلي 3647

Email: mohamedtv2008@yahoo.com